

Händelseförloppet i *Othello*

Första akten utspelar sig i Venedig, de övriga på Cypern.

Text: Roland Heiel

AKT I

Scen 1: En gata i Venedig

Roderigo är arg för att Desdemona, som han uppvaktat, har rymt med Othello. Jago säger hatar Othello som befordrat Cassio i stället för honom själv.



Roderigo och Jago väcker Desdemonas far Brabantio och berättar om dotterns rymning. Denne blir bestört och samlar folk för att leta efter dottern i natten.



Scen 2: En annan gata

Jago berättar för Othello om Brabantios ilska. Cassio meddelar Othello att hertigen kallar till krigsråd. Brabantio anklagar Othello och tänker ställa honom till svars i rådet.

Scen 3: Rådets sammanträdessal

Hertig och senatorer får bud om att turkisk flotta styr mot Cypern. Brabantio anklagar Othello, som svarar att Desdemona gift sig frivilligt, något hon bekräftar.



Othello beordras till Cypern och ber att Desdemona ska få följa med. Jago, som ska eskortera henne, tror hon kommer ångra giftet och lovar hjälpa Roderigo att förföra henne.



Jago misstänker att Othello varit otrogen med hans fru. Han vill hämnas både honom och Cassio genom att få Othello att tro att Cassio är otrogen med Desdemona.

AKT II

Scen 1: En hamnstad på Cypern

Montano, guvernör på Cypern, diskuterar stormen som förstört turkiska flottan. Bud kommer att Othellos skepp försvunnit. Jago, hans fru, Desdemona och Roderigo anländer.



Jago vitsar med Emilia och Desdemona medan de väntar på att höra om Othello. Denne dyker upp och hälsar kärleksfullt på Desdemona. Alla utom Jago och Roderigo går.



Jago säger att Cassio är kär i Desdemona. Han tycker Roderigo ska mucka gräl med Cassio för att vanära honom. Han planerar att förtala Cassio, vinna fördelar och göra Othello svartsjuk.

Scen 2: En gata

Othellos härold läser upp en kungörelse om att alla män i kvällen ska fira att turkarnas flotta gått under. Soldaterna är lediga till klockan elva på kvällen.



Scen 3: Cyperns citadell

Jago får Cassio att dricka sig full när denne går på sin vakt. Jago skickar efter Cassio, som kommer tillbaka och slåss med Montano. Othello avskedar Cassio från hans tjänst.



Jago intalar Cassio att få Desdemona att tala för hans sak. Cassio ser det som ett gott råd. Jago gläds över sin plan att få Othello att misstolka Desdemonas intresse för Cassio.

AKT III

Scen 1: Vid citadellet

Cassio har hyrt musiker för att få Othello på gott humör. Cassio talar med Emilia som säger att Desdemona talar väl om honom. Han ber henne ordna ett möte med Desdemona.



Scen 2: Vid citadellet

Othello vill inspektera fästningen. Han ber därför Jago att bära brev till skeppskaptenen för vidarebefordran till senaten.



Scen 3: Vid citadellet

Desdemona lovar Cassio att tala för hans sak. Desdemona ber Othello ta tillbaks Cassio. När hon gått ställer Jago insinuerande frågor till Othello och väckerns svartsjuka.

Othello tror att Desdemona varit otrogen. Han visar henne missnöje. Hon tappar en näsduk hon fått av Othello. Emilia plockar upp den. Jago tänker placera den hos Cassio.



Othello ber Jago om bevis för otroheten. Jago säger han hört Cassio tala i sömnen om Desdemona och sett honom med näsduken. Othello vill hämnas och Jago lovar hjälpa till.

Scen 4: En gata

Desdemona pratar om Cassio. Othello vill se näsduken. Hon vill inte hämta den. Han blir arg och går. När Jago och Cassio kommer nämner hon hans ilska. Jago lovar prata med honom.



Bianca förebrår Cassio för att de inte träffas oftare, men han säger att han varit nere. Han ber henne kopiera mönstret på en näsduk som han har hittat på sitt rum.



Othello: ... och folk vars huvuden växer under deras skuldror. Gravyr från Michael Draytons *Polyolbion*, 1612

AKT IV

Scen 1: En sal i citadellet

Jago säger till Othello att Cassio erkänt att han legat med Desdemona. Othello talar osammanhängande och svimmar. Cassio kommer. Jago säger han har något viktigt att säga.



Cassio går och Othello vaknar. Jago vill att han ska tjuvlyssna vid ett möte mellan Cassio och honom själv. Då ska han få höra Cassio tala om sitt förhållande med Desdemona.



Cassio kommer och Jago pratar med honom om Bianca. Cassio hänar henne och skrattar åt att hon tror han vill gifta sig med henne. Othello tror han talar om Desdemona.

Scen 2: I citadellet

Bianca kommer med näsduken som hon tror Cassio fått av en älskarinna. Othello tror Cassio gett den till en hora. Othello säger han ska döda Desdemona. Jago lovar döda Cassio.



Lodovico kallar Othello till Venedig. Cassio får ta befälet på Cypren. När Desdemona gläds slår Othello till henne. Lodovico blir förvånad. Jago säger att det ibland är värre.



Othello tror inte på Emilia som säger att Desdemona är osyldig. Han hämtar henne och anklagar henne. Emilia och Jago försöker trösta. Emilia tror att någon skurk hittat på alltihop.

Scen 3: Citadellet

Jago berättar att Cassio ska ta över under Othellos bortavaro. Han lägger fram en plan om hur Roderigo kan röja Cassio ur vägen.



Othello ber Desdemona gå till sängs. Hon pratar med Emilia och säger att hon inte skulle kunna vara otrogen mot sin man. Emilia menar att det är männens fel om deras fruar faller.

Personer

Othello, en maurentansk ädling, general i staden Venedigs tjänst

Desdemona, gift med Othello, Brabantios dotter

Jago, fänrik hos Othello

Emilia, gift med Jago, Desdemonas kammarjungfru

Cassio, löjtnant hos Othello

Roderigo, venetiansk adelsman

Dogen av Venedig

Montano, guvernör på Cypren

Gratiano, Brabantios bror

Lodovico, en släkting till Brabantios

Bianca, en kurtisan

Senatorer, en sjöman, en budbärare, en häröld, officerare, herrar, musikanter, ordningsvakter

AKT V

Scen 1: En gata framför citadellet

Jago hetsar Roderigo att överfalla Cassio. Han hoppas att de dödar varann eftersom Roderigo skulle kräva honom på pengar och Cassio skulle avslöja hans falskspel.



När Cassio kommer attackeras han av Roderigo som blir sårad. Jago sårar Cassio bakifrån och flyr. Othello hör Cassio ropa på hjälp och menar åter att Jago haft rätt om Cassio.

Scen 2: Desdemonas kammare

Othello ut. Lodovico och Gratiano in. Jago tillbaka, låtsas upprörd över att Cassio överfallits och dödar Roderigo. När Bianca kommer arresteras hon av Jago för inblandning i mordet.



När Desdemona vaknar ber Othello henne vara beredd att dö. Han nämner näsduken som bevis. Hon säger att Cassio kan bedyra hennes oskuld. Othello säger att Cassio är död.



Desdemona ber om nåd men Othello kväver henne. Emilia rapporterar om Roderigos död. Othello är besviken över att Cassio lever. Emilia upp-täcker Desdemona just när hon dör.

Othello berättar om Desdemona 'otrohet'. Emilia säger det är lögn. Othello åberopar Jago som vittne. Emilia säger att Jago ljuger. Othello hotar henne men hon står på sig.



När Montanio, Gratiano och Jago kommer ber Emilia Jago berätta sanningen. De munhuggs och han ber henne hålla tyst. Hon menar att hans skvaller är orsak till mordet.



Othello menar att Desdemona varit otrogen och berättar om näsduken. Emilia säger att hon gett den till Jago. Othello rusar mot Jago men avväpnas. Jago sårar Emilia och flyr.

Jago jagas, Emilia talar till den döda Desdemona och dör sedan själv. Othello säger att allt är förbi, Jago förs in. Othello sårar honom och avväpnas. Cassio bedyrar sin oskuld.



Othello tas ifrån sin befattning. Han ber de andra berätta 'om en man som inte lätt blev svarsjuk, men förledd till svartsjuka blev rasande'. Han tar sitt liv.

